



La/les langue(s) de scolarisation : une feuille de route pour les établissements scolaires

Énoncés pour les élèves

S	B1	1	Mes professeurs et d'autres personnes qui travaillent dans l'école/établissement scolaire m'aident à apprendre des langues.	Conscience de la dimension linguistique
S	G1	6	Nous parlons des textes et de ce qu'ils signifient dans toutes les matières, et pas seulement dans les cours de langues.	Rôle de la langue dans l'apprentissage
S	G12	7	Mes professeurs m'enseignent des manières de mieux apprendre les langues dans toutes les matières et pas seulement dans les cours de langues.	Rôle de la langue dans l'apprentissage
S	G14	8	Mes professeurs et mes camarades de classe sont intéressés quand je parle des langues que je connais et de la façon dont je les ai apprises.	Attitudes à l'égard des langues
S	G2N	11	Mes enseignants savent quelle(s) autre(s) langue(s) je parle.	Connaissance des ressources linguistiques en présence
S	G4	12	Nous parlons du sens des mots, des phrases et de comment comprendre un texte, dans toutes les matières et pas seulement dans les cours de langues.	Développement des connaissances et compétences linguistiques
S	G4N2	13	Nous apprenons comment décrire ou expliquer quelque chose, par exemple comment résumer une idée ou un texte.	Conscience métalinguistique
S	G4N3	14	Mes professeurs m'aident à prendre conscience de termes comme le contexte, le sens et l'objectif dans toutes les matières, et pas seulement dans les cours de langues.	Conscience métalinguistique

Ce document résulte du projet « La/les langue(s) de scolarisation : une feuille de route pour les établissements scolaires » (2017-2019) du Centre européen pour les langues vivantes (CELV). Le CELV est une institution du Conseil de l'Europe qui encourage l'excellence dans l'éducation aux langues dans ses États membres. www.ecml.at/roadmapforschools



EUROPEAN CENTRE FOR
MODERN
LANGUAGES
CENTRE EUROPEEN POUR
LES LANGUES VIVANTES

COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

S	G5	15	J'écoute attentivement la manière dont mes professeurs parlent et j'essaie de suivre leur exemple.	Conscience de la dimension linguistique
S	G6	16	Je suis conscient(e) des différences entre la langue parlée et la langue écrite.	Développement des connaissances et compétences linguistiques
S	G6N1	17	Mes professeurs m'apprennent comment mieux parler et écrire dans toutes les matières, et pas seulement dans les cours de langues.	Développement des connaissances et compétences linguistiques
S	G6N2	18	Mes professeurs m'apprennent comment mieux écouter et lire dans toutes les matières, et pas seulement dans les cours de langues.	Développement des connaissances et compétences linguistiques
S	G8	19	Nous avons des projets pédagogiques durant lesquels nous communiquons avec des gens en dehors de l'école.	Promotion de l'apprentissage informel des langues
S	P1	21	Je peux recevoir de l'aide de la part du personnel de l'école/établissement scolaire dans la/les langue(s) que je parle.	Accompagner les nouveaux arrivants et leurs familles
S	P3	23	Je peux utiliser toutes mes langues en dehors des cours.	Attitudes à l'égard des langues
S	P4	24	Je sais à quels moments je peux utiliser les langues que je connais, pendant les cours.	Rôle de la langue dans l'apprentissage
S	P4N	25	Dans mon école/établissement scolaire, je vois des affiches, des photos, des tableaux, des sites web, etc. représentant les différentes langues que nous parlons.	Attitudes à l'égard des langues
S	P5	26	Mes professeurs savent quelles langues mes parents/tuteurs parlent.	Connaissance des ressources linguistiques en présence
S	P8	29	Mes parents/tuteurs reçoivent des informations de l'école dans une langue qu'ils comprennent.	Accompagner les nouveaux arrivants et leurs familles
S	Y14	30	Mes professeurs me laissent utiliser les langues que je connais pour mieux comprendre ce que j'apprends.	Rôle de la langue dans l'apprentissage

S	Y1N	31	Mes professeurs me font faire des activités stimulantes (par exemple, présentation d'arguments, débats, justification de différents points de vue).	Conscience de la dimension linguistique
S	Y5	32	Mes professeurs tiennent compte de ce que j'ai appris dans mon ancienne école/mon ancien établissement scolaire ou dans le pays dans lequel j'habitais.	Rôle de la langue dans l'apprentissage